

Преюдициално запитване, отправено от Landgericht Frankfurt am Main (Германия) на 5 септември 2007 г. — Brigitte Ruf (по баща Elsässer) и Gertrud Elsässer (по баща Sommer)/Европейска централна банка (ЕЦБ), Соор Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, встъпила страна: Stadt Frankfurt am Main

(Дело C-408/07)

(2007/C 283/25)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Landgericht Frankfurt am Main

Страни в главното производство

Ищец: Brigitte Ruf (по баща Elsässer) и Gertrud Elsässer (по баща Sommer)

Ответници: Европейска централна банка (ЕЦБ), Соор Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH

Встъпила страна: Stadt Frankfurt am Main

Преюдициални въпроси

- Трябва ли член 288, алинея втора ЕО да се тълкува в смисъл, че общностна институция действа „при изпълнение на [своите] задължения“, когато планира извършването на определена строителна дейност във връзка с изграждането на ново седалище?
- Трябва ли член 288, алинея втора ЕО да се тълкува в смисъл, че към начините, по които общностният съдия може да компенсира вреди, се включва и възможността той да разпорежи да не се извършва действие, което има опасност да накърни определено право (накърняване на морални права на автора)?
- Трябва ли член 288, алинея втора ЕО да се тълкува в смисъл, че тази разпоредба предоставя на Съда изключителна компетентност да разглежда и спорове, в които ищецът обосновава задължението за обезщетение на общностната институция с нарушение на националното право?

Искане за преюдициално заключение, направено от Verwaltungsgerichts Gießen (Германия) на 3 септември 2007 г. — Avalon Service-Online-Dienste GmbH/Wetteraukreis

(Дело C-409/07)

(2007/C 283/26)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Verwaltungsgerichts Gießen

Страни в главното производство

Ищец: Avalon Service-Online-Dienste GmbH

Ответник: Wetteraukreis

Преюдициални въпроси

- Трябва ли да се тълкуват членове 43 и 49 ЕО в смисъл, че противоречат на съществуването на държавен монопол по отношение на някои хазартни игри като например залагания върху резултатите от спортни състезания, когато във въпросната държава-членка не съществува последователна и системна политика за ограничаване на хазартните игри, поспециално защото организаторите, на които е предоставена национална концесия, насърчават участието в други хазартни игри като националните лотарии и игрите в казино и защото освен това други игри със същия или по-висок риск от поставяне в зависимост като залаганията върху резултатите от определени спортни състезания (например конни надбягвания) и игралните автомати, могат да бъдат престирани като услуги от частни оференти?
- Трябва ли да се тълкуват членове 43 и 49 ЕО в смисъл, че разрешенията за организиране на залагания върху резултатите от спортни състезания, които не са ограничени в рамките на съответната национална държава и които са предоставени от публични органи на компетентните държави-членки, дават право на притежателя на разрешението, както и на негов довереник да предлагат и да изпълняват също така на територията на други държави-членки без допълнителни национални разрешения съответните предложения за сключване на договор?

Искане за преюдициално заключение, направено от Verwaltungsgerichts Gießen (Германия) на 3 септември 2007 г. — Olaf Amadeus Wilhelm Happel/Wetteraukreis

(Дело C-410/07)

(2007/C 283/27)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Verwaltungsgerichts Gießen

Страни в главното производство

Ищец: Olaf Amadeus Wilhelm Happel

Ответник: Wetteraukreis